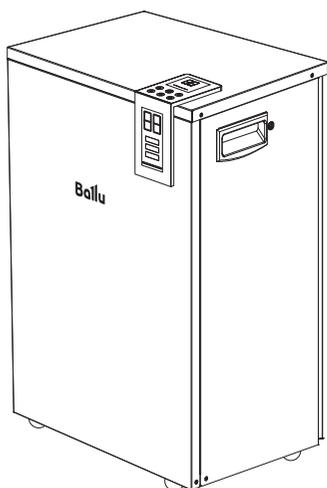


# Boilu

EAC CE

## Руководство по эксплуатации Гарантийный талон

Осушитель воздуха



**BD80HP**

Code-128

Перед началом эксплуатации прибора внимательно изучите данное руководство и храните его в доступном месте.

# Ballu

## Содержание

2	Используемые обозначения
3	Правила безопасности
3	Назначение
3	Условия эксплуатации осушителей
3	Устройство осушителя
4	Обозначения цветового индикатора на фронтальной панели
4	Технические характеристики
5	Управление прибором
6	Уход и обслуживание
7	Поиск и устранение неисправностей
7	Транспортировка и хранение
7	Комплектация
7	Срок эксплуатации
7	Гарантия
7	Утилизация прибора
7	Дата изготовления
8	Сертификация продукции
10	Гарантийный талон

## Используемые обозначения



### ВНИМАНИЕ!

Требования, несоблюдение которых может привести к тяжелой травме или серьезному повреждению оборудования.



### ОСТОРОЖНО!

Требования, несоблюдение которых может привести к серьезной травме или летальному исходу.

### ПРИМЕЧАНИЕ

1. Если поврежден кабель питания, он должен быть заменен производителем или авторизованной сервисной службой или другим квалифицированным специалистом во избежание серьезных травм.

2. После установки осушителя электрическая вилка должна находиться в доступном месте.
3. Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его свойств.
4. В тексте и цифровых обозначениях инструкции могут быть допущены опечатки.
5. Если после прочтения инструкции у Вас останутся вопросы по эксплуатации прибора, обратитесь к продавцу или в специализированный сервисный центр для получения разъяснений.
6. На изделии присутствует этикетка, на которой указаны технические характеристики и другая полезная информация о приборе.

## Правила безопасности



### ОСТОРОЖНО!

Во избежание повреждений прибора и аннулирования Вашей гарантии перед началом работы после транспортировки поставьте осушитель в вертикальное положение (как изображено на обложке) минимум на 2 часа до эксплуатации.



### ВНИМАНИЕ!

- Прибор должен подключаться к отдельному источнику электропитания 220–240 В ~ 50 Гц. Подключать к этому источнику другие приборы не допускается.
- Перед началом чистки или технического обслуживания, а также при длительном перерыве в работе отключите прибор и извлеките вилку из розетки.
- Во избежание утечек воды, сильного шума и т.п. установите прибор на ровной поверхности.
- Перед воздухозаборным и воздуховыпускным отверстиями прибора оставьте свободное пространство шириной не менее 20 см.
- Для обеспечения высокой эффективности осушения закрывайте окна и двери обслуживаемого помещения. Окна и двери следует открывать только для проветривания помещения.
- При перемещении прибора соблюдайте особую осторожность. Не ударяйте и не наклоняйте его, не допускайте его падения.
- Во избежание поражения электрическим током замену поврежденного кабеля электропитания должны проводить только квалифицированные специалисты сервисного центра.
- Используйте прибор только внутри помещения.
- Используйте прибор при температуре не ниже 5°C.
- Используйте прибор в помещениях с повышенной влажностью, таких как прачечные, ванные комнаты, зона посудомоечного отдела на кухне и другие помещения с повышенной влажностью.



### ОСТОРОЖНО!

- Не подключайте и не отключайте осушитель от электрической сети, вынимая вилку из розетки, используйте кнопку ВКЛ/ВЫКЛ.
- Не засовывайте посторонние предметы в воздухозаборные решетки осушителя. Это опасно, т.к. вентилятор вращается с высокой скоростью.
- Прибор не предназначен для использования ли-

цами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.

## Назначение

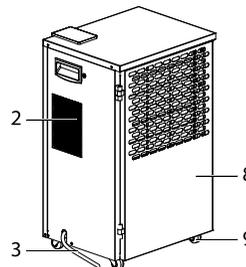
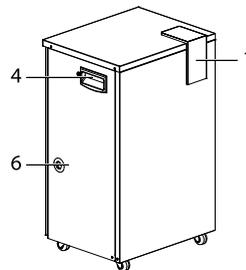
Прибор предназначен для осушения воздуха в бытовых помещениях.

## Условия эксплуатации осушителей

Режимы работы	Осушение
Воздух в помещении	От +5 до +35 °С

## Устройство осушителя

1. Панель управления
2. Воздуховыпускная решетка
3. Шнур питания
4. Ручки для транспортировки
5. Воздухозаборная решетка
6. Отверстие для непрерывного отвода конденсата
7. Задняя откидная панель
8. Шасси



#### 4 Обозначения цветового индикатора на фронтальной панели

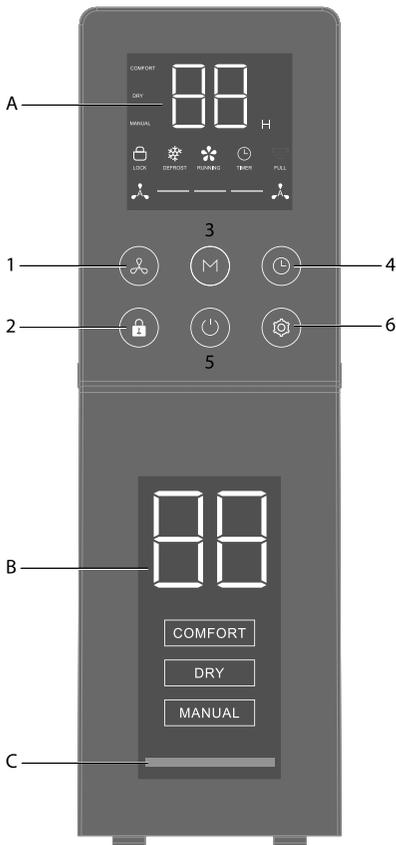
### Обозначения цветового индикатора на фронтальной панели

- При влажности окружающей среды выше 70% – горит красным;
- При влажности окружающей среды от 70 до 50% – горит зеленым;
- При влажности окружающей среды ниже 50% – горит оранжевым.

### Технические характеристики

Параметр / Модель	BD80HP
Электропитание, В~Гц	220-240~50
Номинальный ток, А	4,5
Хладагент	R410A
Номинальная мощность, Вт	800
Производительность по осушению, л/сут.	80
Уровень шума, ДБа	50
Объем бака для сбора конденсата, л	8
Расход воздуха, м3/ч	450
Степень защиты, IP	IP21
Класс электрозащиты	I
Габариты (Ш×В×Г), мм	410×680×340
Габариты в упаковке (Ш×В×Г), мм	505×712×412
Вес нетто/брутто, кг	33/36

## Управление прибором



1. Выбор скорости воздухообмена
  2. Блокировка панели
  3. Выбор режима
  4. Таймер
  5. Вкл./выкл.
  6. Настройки
- A. Верхний дисплей  
 B. Фронтальный дисплей  
 C. Цветовой индикатор влажности
1. Вставьте вилку в розетку. Прибор перейдет в режим ожидания.
  2. Нажмите кнопку POWER чтобы включить прибор, нажмите повторно, чтобы отключить.
  3. С помощью кнопки (M) Вы можете выбрать один из трех режимов работы:

### Режим комфорт (COMFORT MODE)

В данном режиме задается фиксированный уровень влажности 50%, скорость воздухообмена можно изменять вручную.

### Режим быстрого осушения (DRY MODE)

В данном режиме задается фиксированный уровень влажности 40%, скорость воздухообмена можно изменять вручную.

### Ручной режим (MANUAL MODE)

В данном режиме Вы можете настроить влажность и скорость воздухообмена на ваше усмотрение.

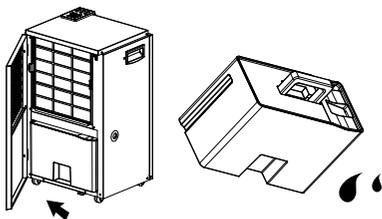
4. С помощью кнопки (⊗) вы можете задать желаемый уровень влажности в ручном режиме. Каждое нажатие изменяет уровень влажности на 5% в диапазоне 30-80%. При установке влажности 30% прибор работает режиме непрерывного осушения.
5. **Выбор скорости воздухообмена**  
 Нажимайте кнопку (⊗), чтобы переключаться между 4-мя скоростями: низкая, средняя, высокая и автоматическая.  
 Автоматическая скорость вентилятора позволяет поддерживать комфортный уровень шума при работе. Логика работы следующая:
  - При окружающей влажности >70% вентилятор работает на высокой скорости.
  - При окружающей влажности 50-70% вентилятор работает на средней скорости.
  - При окружающей влажности меньше 50% вентилятор работает на низкой скорости.

6. **Таймер. Отложенный старт.** Когда прибор находится в режиме ожидания, нажмите кнопку Таймер на панели управления. Загорится индикатор работы таймера. Нажимайте кнопку Таймер, чтобы выбрать время через которое прибор автоматически включится. Шаг выбора – 30 минут. Диапазон выбора – 24 часа. Если в течение 5 секунд никакие другие операции не совершаются, функция Таймер активизируется. Чтобы отменить настройки, нажмите кнопку Таймер для отмены.

**Таймер. Отложенное отключение.** Когда прибор включен, нажмите кнопку Таймер. Загорится индикатор работы таймера. Нажимайте кнопку Таймер, чтобы выбрать время через которое прибор автоматически отключится. Шаг выбора – 1 час. Если в течение 5 секунд никакие другие операции не совершаются, функция Таймер активизируется. Чтобы отменить настройки, нажмите кнопку Таймер для отмены.

## 6 Управление прибором

7. Блокировка от детей. Нажмите и удерживайте  в течение 2 секунд чтобы активировать блокировку панели. В данном режиме все кнопки кроме кнопки блокировки неактивны. Нажмите и удерживайте  в течение 2 секунд чтобы отключить блокировку
8. Бак заполнен. Когда бак для сбора конденсата заполняется, загорается индикатор заполненности бака , прибор издает звуковой сигнал и автоматически отключается. Прибор начнет работать после удаления воды. Если прибор не используется, рекомендуем сливать накопившуюся воду чтобы предотвратить образование плесени и неприятного запаха.



### ВНИМАНИЕ!

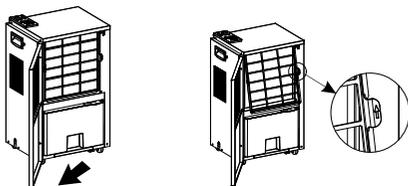
Когда бак заполнен или отделен от прибора, компрессор выключается, однако вентилятор продолжает работать еще некоторое время. Это нормально. В это время прибор не осушает.

9. Чистка фильтра. Достаньте фильтр, промойте его в мыльной воде, прополощите в чистой воде, высушите и вставьте на место. В среднем необходимо проводить чистку фильтров не реже чем раз в две недели при постоянном использовании, иначе производительность прибора может снизиться.



### ВНИМАНИЕ!

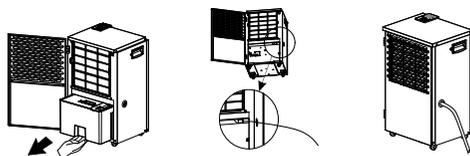
**Не используйте прибор без фильтра.**



10. Для непрерывного отвода конденсата используйте шланг вместе с адаптером, который идет в комплекте.

Откройте заднюю панель и извлеките бак для сбора конденсата. Подсоедините шланг отвода конденсата к трубке и выведите его через отверстие для дренажного шланга на корпусе. Убедитесь в том, что соединение надежное и водонепроницаемое.

После установки дренажного шланга установите бак для конденсата на место.



## Уход и обслуживание

- На воздухозаборной и воздуховыпускных решетках может скапливаться пыль, поэтому регулярно проводите чистку прибора.
- Для чистки используйте мягкую хлопчатобумажную ткань, смоченную в теплом мыльном растворе.
- Во избежание повреждения прибора и поражения электрическим током не лейте на него воду.

### Автоматическая защита компрессора

Компрессор включается с задержкой 3 минуты после отключения (функция защиты от частых пусков). То есть, если включить прибор сразу же после отключения, то он начнет работать только через 3 минуты.

### Защита от замораживания

Когда испаритель покрывается инеем, контроллер автоматически включает режим оттаивания.

### Монтаж

Во избежание протечек воды, сильного шума и т.п. установите прибор на ровной поверхности. Перед воздухозаборным и воздуховыпускным отверстиями прибора оставьте свободное пространство шириной не менее 20 см.

### Перемещение прибора

1. Перед перемещением прибора отключите его, извлеките вилку из розетки и слейте воду из бака.
2. Для удобства перемещения прибор установлен на шасси. Поднимать прибор должны два человека. При подъеме прибор следует удерживать за основание.
3. Перед включением прибора убедитесь, что бак установлен правильно.

## Поиск и устранение неисправностей

Неисправность	Причина	Способ устранения
Прибор не работает	Отключено электропитание	Включите электропитание
	Вилка не подключена к розетке	Вставьте вилку в розетку
	Бак неправильно установлен или заполнен водой	Слейте воду и правильно установите бак
	Сработала защита от замораживания	По окончании цикла оттаивания автоматически включится режим осушения
Недостаточная производительность	Засорен нейлоновый фильтр	Промойте нейлоновый фильтр
	В помещении открыты окна и двери	Закройте окна и двери
	Наличие посторонних предметов возле воздуховыпускного или воздухозаборных отверстий	Уберите посторонние предметы от воздуховыпускного или воздухозаборных отверстий
Сильный шум	Прибор неустойчиво установлен	Правильно установите прибор
	Засорен фильтр	Очистите фильтр



### ВНИМАНИЕ!

Если устранить неисправность не удалось, обратитесь в сервисный центр. Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать прибор.

### Перед длительным перерывом в работе

1. Очистите и высушите бак.
2. Очистите нейлоновый фильтр, воздухозаборную и воздуховыпускную решетки.
3. Закройте чем-либо прибор, защитив его от попадания пыли. Храните прибор в сухом и прохладном месте.

### Транспортировка и хранение

- Прибор должен храниться в упаковке изготовителя в закрытом помещении при температуре от +4 до +40 °C и относительной влажности до 85% при температуре 25 °C.
- Транспортирование и хранение прибора должно соответствовать указаниям манипуляционных знаков на упаковке.

### Комплектация

1. Осушитель воздуха и аксессуары.
2. Инструкция
3. Гарантийный талон в инструкции

### Срок эксплуатации

Срок эксплуатации прибора составляет 10 лет при условии соблюдения соответствующих правил по установке и эксплуатации.

### Гарантия

Гарантийный срок составляет 2 года.

Гарантийное обслуживание прибора производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.

### Утилизация прибора

По истечении срока службы прибор должен подвергаться утилизации в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации.

Не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами.

По истечении срока службы прибора, сдавайте его в пункт сбора для утилизации, если это предусмотрено нормами и правилами вашего региона. Это поможет избежать возможных последствий на окружающую среду и здоровье человека, а также будет способствовать повторному использованию компонентов изделия.

Информацию о том, где и как можно утилизировать прибор можно получить от местных органов власти.

### Дата изготовления

Дата изготовления указана на стикере на корпусе прибора, а также зашифрована в Code-128. Дата изготовления определяется следующим образом:

SN XXXXXXXX XXXX XXXXXX XXXXX  
а

а – месяц и год производства.